

ちょっといい英語 IV

by 佐々木 隆

079 「人生」

A Plateau Can Be A Time For You To Rest, Reflect, And Renew.

高原は休息し、熟考し元気を回復する期間になる。

(門田美鈴訳)

[出典] スペンサー・ジョンソン(Spencer Johnson)の『頂きはどこにある?』(2009)より。

[英語の解説]

plateau 「高原、台地」、rest 「休息する、休む」、reflect 「熟考する」、renew 「更新する、復活させる」

[内容の鑑賞]

山と谷ばかりでは緊張の連続となり、回復することはできない。人間、息抜きも必要だ。